

LV – Latviešu

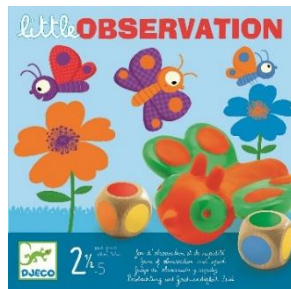
DJ08551 Spēle: Mazo vērības spēle

Ieteicamais vecums: no 2.5 līdz 5 gadu vecumam

Spēlētāju skaits: 2-4. Spēles ilgums: 10 minūtes.

Komplektā ietilpst: 9 taurenīšu figūriņas, 2 metamie kauliņi un 30 žetoni.

Sagatavošanās spēlei: taurenīšus novieto galda vidū.



**Spēles noteikumi:** Jaunākais spēlētājs met abus metamos kauliņus. Uzmestie kauliņi norāda krāsu kombināciju. Pirmais spēlētājs, kurš paņem taurenīti, kas atbilst uz kauliņiem attēlotajai krāsu kombinācijai, iegūst žetonu.

*Piemērs: uz metamajiem kauliņiem izkrīt zilā un sarkanā krāsa. Spēlētājs, kurš pirmais paņem sarkano taurenīti ar zilajiem spārniņiem, iegūst žetonu.*



**Kas uzvar?** Uzvar spēlētājs, kurš pirmais iegūvis 5 žetonus.

LT – Lietuvių

DJ08551 Žaidimas: Mažylių stebėjimas

Amžius: nuo 2.5 iki 5 metų

Žaidėjų skaičius: nuo 2 iki 4.

Žaidimo trukmė: 10 minučių

Žaidimą sudaro: 9 drugeliai, 2 kauliukai, 30 laimėjimo žetonų.

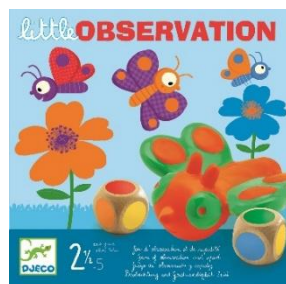
Pasiruošimas žaidimui: sudėkite visus drugelius stalo viduryje.

**Žaidimo eiga:** Jauniausias žaidėjas meta kauliukus. Kauliukai nurodo spalvas. Žaidėjai turi kuo greičiau pagriebti drugelį, kuris atitinka iškritusių spalvų kombinaciją. Žaidėjas pirmas pagriebęs tinkamą drugelį, gauna tašką (žetoną).



*Pavyzdys: Kauliukas rodo mėlynos ir raudonos spalvos derinį. Žaidėjas, kuris pagauna mėlyną ir raudoną drugelį, pelno tašką.*

**Kas laimi?** Laimi žaidėjas, pirmasis surinkęs 5 žetonus.



EE – Eesti

DJ08551 Mäng: Väikeste laste vaatlus

Vanus alates: 2.5 - 5

Mängijate arv: 2-4

Mänguaeg: 10 minutit

Komplekti kuulub: 9 liblikat, 2 täringut, 30 žetooni.

Mängu ettevalmistus: Asetage liblikad mängulaua keskele.

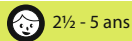
**Mängu käik:** Noorim mängija veeretab täringuid. Täringu näitavad värvi kombinatsiooni. Esimene mängija, kes leiab sobiliku värvi kombinatsiooniga liblika võidab endale žetooni.

*Näide: täringud näitavad sinise/punase kombinatsiooni. Esimene mängija, kes leiab sinise ja punase kombinatsiooniga liblika mängulaualt võidab endale žetooni.*



**Mängu võitja:** Esimene mängija, kes võidab endale 5 žetooni.





2½ - 5 ans



2 à 4 joueurs



10 min

### Contenu :

- 9 papillons
- 2 dés
- 30 jetons à gagner

### Préparation du jeu :

Poser tous les papillons au centre de la table.

### Déroulement du jeu :

Le plus jeune joueur lance le dé.

Les dés indiquent une combinaison de couleurs.

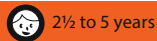
Le premier joueur à attraper le papillon correspondant à la combinaison de couleur gagne un jeton.

*Ex : les dés annoncent la combinaison bleu/rouge.*

*Le joueur attrapant le papillon bleu et rouge gagne un point.*

### Qui gagne ?

Le 1er joueur à totaliser 5 jetons gagne la partie.



2½ to 5 years



2 to 4 players



10 min

### Contents:

- 9 butterflies
- 2 die
- 30 counters to win

### Game preparation:

Place all the butterflies in the centre of the table.

### Game proceedings:

The youngest player throws the dice.

The die indicate a colour combination.

The first player to catch the butterfly corresponding to the colour combination wins a counter.

*E.g.: the die show the blue/red combination.*

*The player catching the blue and red butterfly wins a point.*

### Who wins?

The 1st player to have a total of 5 counters wins the game.





## Indhold:

- 9 sommerfugle
- 2 terninger
- 30 vinderjetoner

## Forberedelse af spillet:

Læg alle sommerfuglene midt på bordet.

## Spillelets gang:

Den yngste spiller kaster terningen.

Terningerne viser en kombination af farver.

Den første spiller, der fanger sommerfuglen med den samme farvekombination, vinder en jeton.

*F.eks.: Terningerne viser kombinationen blå/rød.*

*Spilleren fanger sommerfuglen, der er blå og rød, og vinder et point.*

## Hvem vinder?

Den 1. spiller, der har 5 jetoner, vinder spillet.



## Игровой комплект:

- 9 бабочек
- 2 игральных кубика
- 30 жетонов для выигрыша

## Подготовка к игре:

Всех бабочек нужно расположить в центре стола.

## Процесс игры:

Самый младший игрок бросает игровой кубик.

На кубиках выпадает комбинация из двух цветов.

Игрок, который первым схватит бабочку с соответствующей двухцветной раскраской, выигрывает 1 жетон.

*Например: на кубиках выпадают 2 цвета – красный и синий. Игрок, который сумеет схватить красно-синюю бабочку, выигрывает 1 жетон.*

## Кто выигрывает?

В игре побеждает тот, кто первый стал обладателем 5 жетонов

